20 AUG 2019 Telangana Today

'Hyd treasure trove of Persian archival history'

CITY BUREAU
Hyderabad

Prof Eva Orthmann, MAANU V-C Dr Mohammad Aslam Parvaiz, and others with summer school participants and scholars.

Noted scholar and Head of Iranian Studies, University of Gottingen, Germany, Prof Eva Orthmann on Monday described Hyderabad as a treasure trove of Persian archival history in India. The renowned expert in the field of Iranian studies was inaugurating the International Persian Summer School at Maulana Azad National Urdu University (MANUU). He said the school provides an opportunity to the participants, to read and analyse Persian archival records available at different places in Hyderabad.

The first Persian Summer School was held in Gottingen, Germany last year and its success motivated the organisers to hold the second school in India. The theme of the Persian summer school at MANUU is on 'Reading and Analysing Indo-Persian Records'.

Prof Orthmann said that Telangana archives have unique collection of documents right from Mughal era to Asaf Jahi period and most of these records were in Persian, which is the reason for behind organising the unique research activity in the city of Qutub Shahs. MANUU V-C Dr Mohammad Aslam Parvaiz, who presided over the inaugural, said that old records give first-hand information about the history. "We have invaluable records waiting to be explored and unlock the hidden wisdom. The summer school will encourage our research scholars to look at the available historical documents," he said.

Around 25 scholars from Europe and other countries are attending the school which will continue till August 31. Dr Zarina Parveen, senior faculty including Prof Aziz Bano, Prof Shahid Naukhez Azmi, Dr Qaiser Ahmed were present.

Sakshi

'హైదరాబాద్ పర్షియన్ చరిత్ర ఒక నిధి లాంటింది'

ప్రఖ్యాత స్కాలర్ ప్రొఫెసర్ ఇవాఆర్థోమన్

సదస్సులో పాల్గొన్న జర్మనీ యూనివర్శిటీ ప్రతనిధులతో వీసీ డాక్టర్ అస్లామ్ పర్వేజ్

రాయదుర్గం: భారతదేశంలో హైదరాబాద్ పర్షియన్ చరిత్ర ఒక నిధిలాంటిందని ప్రఖ్యాత స్కాలర్ యూనివర్శిటీ ఆఫ్ గొట్టింజెన్ డిపార్ట్‌మెంట్ ఆఫ్ ఇరానియన్ స్టడీస్ హెడ్ ప్రొఫెసర్ ఇవాఆర్థోమన్ పేర్కొన్నారు. గచ్చిబౌలిలోని మౌలానా ఆజాద్ జాతీయ ఉర్దూవిశ్వ విద్యాలయంలోని డిపార్ట్‌మెంట్ ఆఫ్ పర్షియన్ ఆధ్వర్యంలో సమ్మర్ స్కూల్ ఆన్ 'రీడింగ్ అండ్ ఎనలైజింగ్ ఇండో–పర్షియన్ రికార్డ్స్' అనే అంశంపై జర్మనీకి చెందిన యూనివర్శిటీ ఆఫ్ గొట్టింజెన్ డిపార్ట్‌మెంట్ ఆఫ్ ఇరానియన్ స్టడీస్‌తో కలిసి నిర్వహించే సదస్సు సోమవారం ప్రారంభించారు. ఈ సందర్భంగా ప్రొఫెసర్ ఇవాఆర్థోమన్ మాట్లాడుతూ పర్షియన్‌కు చెందిన చారిత్రక సంపదపై హైదరాబాద్‌లోని వివిధ ప్రదేశాలలో అందుబాటులో ఉన్నాయన్నారు. మొదటి సమ్మర్ స్కూల్ గత ఏడాది జర్మనీలో నిర్వహించగా రెండోది హైదరాబాద్‌లోని ఉర్దూ విశ్వవిద్యాలయంలో నిర్వహిస్తున్నామని తెలిపారు. మొఘల్ కాలం నుంచి ఆసఫ్‌జాహీ వరకు తెలంగాణ చారిత్రక కట్టడాల, ఇతర రికార్డులు ప్రత్యేకమైన పత్రాల సేకరణ కలిగి ఉందన్నారు. ఈ రికార్డులు చాలా వరకు పర్షియన్ భాషలో ఉన్నాయన్నారు. కుతుబ్‌షాహీలు నగరంలో ప్రత్యేకమైన పరిశోధన కార్యకలాపాలను నిర్వహించారన్నారు. ఐరోపా నుంచి 25 మంది పండితులు, ఇతర దేశాలు ఆగష్టు 31 వరకు కొనసాగే పాఠశాలకు హాజరుతున్నారన్నారు. ఉర్దూ విశ్వవిద్యాలయం వీసీ డాక్టర్ అస్లామ్ పర్వేజ్ మాట్లాడుతూ భారతీయ నాగరికత, పాత రికార్డులు చరిత్రపై మనకు మొదటి సమాచారం ఇస్తాయన్నారు, అమూల్యమైన రికార్డులు అన్వేషించడానికి, దానిలో దాగి ఉన్న జ్ఞానాన్ని అన్‌లాక్ చేయడానికి వేచి ఉన్నాయన్నారు. ఈ సమ్మర్ స్కూల్ తమ పరిశోధనా పండితులను కూడా ప్రోత్సహిస్తుందన్నారు. తెలంగాణ రాష్ట్ర ఆర్కీవ్స్ డైరెక్టర్ డాక్టర్ జరీనా పర్వీన్ మాట్లాడుతూ సుమారు 15 మిలియన్ పత్రాలలో 70 నుంచి 80 శాతం పర్షియన్ కర్సివ్ రూపంలో రాసినవి వివరించారు. ఈ కార్యక్రమంలో డిపార్ట్‌మెంట్ ఆఫ్ పర్షియన్ హెడ్ ప్రొపెసర్ షాహిద్ నైకీజ్ అజ్మీ, ప్రొఫెసర్ అజీజ్‌భాను, అసిస్టెంట్ ప్రొఫెసర్ డాక్టర్ ఖైసర్ అహ్మద్ ప్రసంగించారు. కార్యక్రమంలో విద్యార్థులు, ఫ్యాకల్టీ ప్రతనిధులు పాల్గొన్నారు.

2 0 AUG 2019

Eenadu

పర్షియన్ చరిత్రకు
హైదరాబాద్ నిధి వంటిది

గచ్చిబౌలి, న్యూస్‌టుడే: పర్షియన్ పురాతన చరిత్ర విశేషాలకు హైదరాబాద్ నగరం గొప్ప నిధి వంటిదని జర్మనీలోని యూనివర్సిటీ ఆఫ్ గొట్టింజెన్‌కు చెందిన ఇరానియన్ స్టడీస్ విభాగం డీన్ ప్రొఫెసర్ ఈవా ఓర్త్మాన్ అన్నారు. సోమవారం గచ్చిబౌలిలోని మౌలానా ఆజాద్ నేషనల్ ఉర్దూ యూనివర్సిటీ (మాను)లో ఏర్పాటు చేసిన 'ఇంటర్నేషనల్ పర్షియన్ సమ్మర్ స్కూల్' కార్యశాలకు ఆమె ముఖ్య అతిథిగా విచ్చేసి మాట్లాడారు. ఈ స్కూల్ ద్వారా హైదరాబాద్‌లోని వివిధ ప్రాంతాల్లో ఉన్న పర్షియన్ పురాతన రికార్డుల గురించి తెలుసుకొని చదువుకునే అవకాశం లభిస్తుందన్నారు. మొఘల్ కాలం నుంచి ఆసిఫ్‌జాహి కాలం వరకు ఇండో పర్షియన్ రికార్డులు తెలంగాణలో లభిస్తాయన్నారు. కేవలం పుస్తకాల్లో ఉన్న చరిత్ర విషయాలు తెలుసుకుంటే సరిపోదని, చరిత్రకు సాక్ష్యంగా నిలిచే నివేదికలపై పరిశోధన చేయాలని సూచించారు. మాను వీసీ అస్లం పర్వేజ్ మాట్లాడుతూ.. విభిన్న సంస్కృతులకు నిలయమైన భారతదేశంలో చరిత్రకు సంబంధించి అనేక విషయాలను తెలుసుకునే అవకాశం ఉందన్నారు. పురాతనమైన రికార్డుల్లో ఉన్న అంశాలపై అధ్యయనం చేసి నేటి తరానికి వాటి గురించి తెలియజేయాల్సిన అవసరం ఉందన్నారు. ఈనెల 31 వరకు కొనసాగే సమ్మర్ స్కూల్ కార్యక్రమానికి భారత్‌తోపాటు ఇతర దేశాల నుంచి సైతం ప్రతినిధులు హాజరవుతున్నారని పేర్కొన్నారు. డా. జెరీనా పర్వీన్, ప్రొఫెసర్లు అజీజ్‌బానో, షాహిద్‌నౌఖేజ్ అజ్మీ, అసిస్టెంట్ ప్రొఫెసర్ ఖైసర్‌అహ్మద్ తదితరులు పాల్గొన్నారు.

మాట్లాడుతున్న ప్రొఫెసర్ ఈవా ఓర్త్మాన్

Indian Express

'Hyd a treasure trove of Persian archival history'

EXPRESS NEWS SERVICE
@Hyderabad

STUDY of Persian will help researchers understand historical records while decoding history, said Prof Eva Orthmann, Head of the Department, Iranian Studies, University of Gottingen (formerly Berlin University) at the inauguration of International Persian Summer School at Maulana Azad National Urdu University (MANUU) here on Monday.

The noted scholar described Hyderabad as a 'Treasure Trove' of Persian archival history in India. She said that Telangana Archives possess a unique collection of documents from the Mughal era to Asaf Jahi period, with most of the records in Persian and the participants will get an opportunity to read and analyse such archival records available at different places in Hyderabad.

The first Summer School was held in Gottingen last year. The success of the first school motivated the organizers to hold the second school in India.

Times of India

Hyd treasure of Persian archives, says scholar

Omer Bin Taher

Hyderabad: Noted scholar Prof Eva Orthmann from Germany described Hyderabad as a treasure trove of Persian archival history.

Addressing the inaugural session of the International Persian Summer School that began here on Monday at Maulana Azad National Urdu University (MANUU), the Head of the Department, Iranian Studies, University of Gottingen (formerly Berlin University) said the school provides an opportunity to the participants to read and analyse the Persian archival records available at different places in Hyderabad.

The success of the first summer school, which was held in Gottingen last year, prompted organisers to hold the second school in India.

Department of Persian, MANUU is organising the summer school on 'Reading and Analyzing Indo-Persian Records' in collaboration with Department of Iranian Studies, University of Gottingen, Germany.

Around 25 scholars from Europe and other countries are attending the school which will continue till August 31.

رہنمائے دکن
20 AUG 2019

حیدرآباد، ہندوستان کی فارسی تاریخ کا ''مخزن'': پروفیسر ایوا آر تھمن

اردو یونیورسٹی میں بین الاقوامی سمر کا اسکول کا افتتاح، ڈاکٹر محمد اسلم پرویز اور دیگر کے خطاب

حیدرآباد۔19 اگست (پریس نوٹ) بین الاقوامی سمر اسکول کی ہندوستان اور خصوصی طور پر حیدرآباد میں منعقد کرنے کا اصل مقصد یہاں موجود اسٹیٹ آرکائیوز ہے جہاں 15 لاکھ سے بھی زیادہ تاریخی ریکارڈس موجود ہیں۔ اتنی بڑی تعداد میں دنیا میں کہیں بھی ریکارڈس موجود نہیں ہیں۔ ان کے جائزہ سے نہ صرف دکن بلکہ پورے مغل

ہندوستان کے سیاسی، ثقافتی، انتظامی دستاویزات اور مخطوطات کی شکل میں تاریخ کا مطالعہ ہوجاتا ہے۔ ان خیالات کا اظہار ممتاز اسکالر پروفیسر ایوا آر تھمن، ڈائرکٹر، مرکز مطالعات ایرانیان، گوٹنگن یونیورسٹی، جرمنی نے آج مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی میں کیا۔ اُردو یونیورسٹی، شعبۂ فارسی اور جرمنی کی گوٹنگن یونیورسٹی کے اشتراک سے 19 تا 31 اگست ''ہندوستان میں فارسی اسناد و مخطوطات کا تجزیاتی مطالعہ'' کے زیر عنوان فارسی کے انٹرنیشنل سمر اسکول کا انعقاد عمل میں آرہا ہے۔ ڈاکٹر محمد اسلم پرویز، وائس چانسلر نے افتتاحی اجلاس کی صدارت کی۔ پروفیسر آر تھمن نے کہا کہ پہلا انٹرنیشنل سمر اسکول 2018ء گوٹنگن میں منعقد کیا گیا تھا۔ جبکہ اب اسے مانو میں منعقد کیا جارہا ہے۔ مخطوطات کی بڑی تعداد میں دستیابی کے علاوہ اردو یونیورسٹی کے ارباب کی فراہم کردہ عمدہ سہولتوں نے یہاں سمر اسکول کے قیام کی راہ ہموار کی۔ انہوں نے کہا کہ سمر اسکول میں شرکت کے لیے بڑی تعداد میں درخواستیں موصول ہوئی تھیں۔ چونکہ اس تربیتی پروگرام میں بہت زیادہ کو موقع نہیں دیا جاسکتا ہے اس لیے ان میں سے بہترین اسکالرس کا انتخاب کیا گیا جواب یہاں موجود ہیں۔ انہوں نے اردو یونیورسٹی کو میزبانی کے لیے شکریہ ادا کیا۔ سمر اسکول میں 25 غیر ملکی فارسی اسکالرس شرکت کررہے ہیں۔ ڈاکٹر محمد اسلم پرویز نے صدارتی تقریر میں کہا کہ ہندوستانی تہذیب کافی متنوع ہے اور اس کی اصل معلومات تاریخی ریکارڈس میں مضمر ہے۔ ہمارے یہاں انتہائی اہمیت کے حامل تاریخی ریکارڈس موجود ہیں جن میں علم و دانش کے خزانے پوشیدہ ہیں، ضرورت ہے کہ ہم انہیں دیکھیں اور سمجھیں۔ لیکن ہم لوگ بہت کم ہی ان پر توجہ دیتے ہیں۔ سمر اسکول سے ہمارے ریسرچ اسکالرس بھی اس جانب متوجہ ہوں گے۔ انہوں نے کہا کہ فرصت کے وقت بین الاقوامی طلبہ کو مانو کے انسٹرکشنل میڈیا سنٹر کا دورہ کروایا جائے۔ وہاں مانو کے متعلق ڈاکیومنٹری کی اسکریننگ کے علاوہ کافی انعام یافتہ فلمیں دستیاب ہیں۔ جن مختلف موضوعات شامل ہیں۔ انہوں نے مہمانوں کو اردو یونیورسٹی کے متعلق بتایا۔ ڈاکٹر زرینہ پروین، ڈائرکٹر تلنگانہ اسٹیٹ آرکائیوز نے کہا کہ ریاستی آرکائیوز کا محکمہ دنیا کا منفرد محکمہ ہے۔ جہاں 1.5 ملین تاریخی ریکارڈس ہیں جس میں 70 تا 80 فیصد ریکارڈس فارسی میں موجود ہیں۔ انہوں نے بتایا کہ یہاں پر مغل اور بہمنی عہد سے لے کر آصف جاہی عہد تک دستاویزات اور مخطوطات موجود ہیں۔ چھٹے نظام میر محبوب علی خان کے دور میں دفتری زبان فارسی سے اردو ہوگئی تھی۔ اس کے بعد ریکارڈس اردو میں ہیں۔ بہمنی دور کے 1406ء کے ریکارڈس ملک کے قدیم ترین ریکارڈس تصور کیے جاتے ہیں۔ پروفیسر عزیز بانو، شعبۂ فارسی نے خیر مقدم کیا۔ ڈاکٹر قیصر احمد، اسسٹنٹ پروفیسر نے فارسی اردو اور انگریزی میں عمدگی کارروائی چلائی۔ پروفیسر شاہد نوخیز اعظمی، صدر شعبۂ فارسی نے شکریہ ادا کیا۔ پی ایچ ڈی اسکالر فارسی مقصود حسین شاہ کی تلاوت کلام پاک سے جلسے کا آغاز ہوا۔

2.0 AUG 2019

راشٹریہ سہارا

حیدرآباد، ہندوستان کی فارسی تاریخ کا ''مخزن'': پروفیسر ایوا آرتھمن

اردو یونیورسٹی میں بین الاقوامی سمر کا اسکول کا افتتاح۔ڈاکٹر محمد اسلم پرویز اور دیگر کے خطاب

حیدرآباد، (پریس ریلیز) بین الاقوامی سمر اسکول کی ہندوستان اور خصوصی طور پر حیدرآباد میں منعقد کرنے کا اصل مقصد یہاں موجود اسٹیٹ آرکائیوز ہے جہاں 15 لاکھ سے بھی زیادہ تاریخی ریکارڈس موجود ہیں۔ اتنی بڑی تعداد میں دنیا میں کہیں بھی ریکارڈس موجود نہیں ہیں۔ ان کے جائزہ سے نہ صرف دکن بلکہ پورے مغل ہندوستان کے سیاسی، ثقافتی، انتظامی دستاویزات اور مخطوطات کی شکل میں تاریخ کا مطالعہ ہوجاتا ہے۔ ان خیالات کا اظہار ممتاز اسکالر پروفیسر ایوا آرتھمن، ڈائرکٹر، مرکز مطالعات ایرانیان، گوٹنگن یونیورسٹی، جرمنی نے آج مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی میں کیا۔ اُردو یونیورسٹی، شعبۂ فارسی اور جرمنی کی گوٹنگن یونیورسٹی کے اشتراک سے 19 تا 31/ اگست ''ہندوستان میں فارسی اسناد و مخطوطات کا تجزیاتی مطالعہ'' کے زیرعنوان فارسی کے انٹرنیشنل سمر اسکول کا انعقاد عمل میں آرہا ہے۔ ڈاکٹر محمد اسلم پرویز، وائس چانسلر نے افتتاحی اجلاس کی صدارت کی۔ پروفیسر آرتھمن نے کہا کہ پہلا انٹرنیشنل سمر اسکول 2018، گوٹنگن میں منعقد کیا گیا تھا۔ جبکہ اب اسے مانو میں منعقد کیا جارہا ہے۔ مخطوطات کی بڑی تعداد میں دستیابی کے علاوہ اردو یونیورسٹی کے ارباب کی فراہم کردہ عمدہ سہولتوں نے یہاں سمر اسکول کے قیام کی راہ ہموار کی۔ انہوں نے کہا کہ سمر اسکول میں شرکت کے لیے بڑی تعداد میں درخواستیں موصول ہوئی تھیں۔ چونکہ اس تربیتی پروگرام میں بہت زیادہ کو موقع نہیں دیا جاسکتا ہے اس لیے ان میں سے بہترین اسکالرس کا انتخاب کیا گیا جو اب یہاں موجود ہیں۔ انہوں نے اردو یونیورسٹی کو میزبانی کے لیے شکریہ ادا کیا۔ سمر اسکول میں 25 غیر ملکی فارسی اسکالرس شرکت کررہے ہیں۔ ڈاکٹر محمد اسلم پرویز نے صدارتی تقریر میں کہا کہ ہندوستانی تہذیب کافی متنوع ہے اور اس کی اصل معلومات تاریخی ریکارڈس میں مضمر ہے۔ ہمارے یہاں انتہائی اہمیت کے حامل تاریخی ریکارڈس موجود ہیں جن میں علم و دانش کے خزانے پوشیدہ ہیں، ضرورت ہے کہ ہم انہیں دیکھیں اور سمجھیں۔ لیکن ہم لوگ بہت کم ہی ان پر توجہ دیتے ہیں۔ سمر اسکول سے ہمارے ریسرچ اسکالرس بھی اس جانب متوجہ ہوں گے۔ انہوں نے کہا کہ فرصت کے وقت بین الاقوامی طلبہ کو مانو کے انسٹرکشنل میڈیا سنٹر کا دورہ کروایا جائے۔ وہاں مانو کے متعلق ڈاکیومنٹری کی اسکریننگ کے علاوہ کافی انعام یافتہ فلمیں دستیاب ہیں۔ جن مختلف موضوعات شامل ہیں۔ انہوں نے مہمانوں کو اردو یونیورسٹی کے متعلق بتایا۔ ڈاکٹر زرینہ پروین، ڈائرکٹر تلنگانہ اسٹیٹ آرکائیوز نے کہا کہ ریاستی آرکائیوز کا محکمہ دنیا کا منفرد محکمہ ہے۔ جہاں 1.5 ملین تاریخی ریکارڈس ہیں جس میں 70 تا 80 فیصد ریکارڈس فارسی میں موجود ہیں۔ انہوں نے بتایا کہ یہاں پر مغل اور بہمنی عہد سے لے کر آصف جاہی عہد تک دستاویزات اور مخطوطات موجود ہیں۔ چھٹے نظام میر محبوب علی خان کے دور میں دفتری زبان فارسی سے اردو ہوگئی تھی۔ اس کے بعد ریکارڈس اردو میں ہیں۔ بہمنی دور کے 1406، کے ریکارڈس ملک کے قدیم ترین ریکارڈس تصور کیے جاتے ہیں۔ پروفیسر عزیز بانو، شعبۂ فارسی نے خیر مقدم کیا۔ ڈاکٹر قیصر احمد، اسسٹنٹ پروفیسر نے فارسی اردو اور انگریزی میں عمدگی کارروائی چلائی۔ پروفیسر شاہد نوخیز اعظمی، صدر شعبۂ فارسی نے شکریہ ادا کیا۔ پی ایچ ڈی اسکالر فارسی مقصود حسین شاہ کی تلاوت کلام پاک سے جلسے کا آغاز ہوا۔

منصف

حیدرآباد، ہندوستان کی فارسی تاریخ کا مخزن: پروفیسر ایوا آرتھمن

اردو یونیورسٹی میں بین الاقوامی سمر اسکول کا افتتاح۔ڈاکٹر محمد اسلم پرویز اور دیگر کے خطاب

حیدرآباد۔ 19 اگست (پریس نوٹ) بین الاقوامی سمر اسکول ہندوستان اور خصوصی طور پر حیدرآباد میں منعقد کرنے کا اصل مقصد یہاں موجود اسٹیٹ آرکائیوز ہے جہاں 15 لاکھ سے بھی زیادہ تاریخی ریکارڈس موجود ہیں۔ اتنی بڑی تعداد میں دنیا میں کہیں بھی ریکارڈس موجود نہیں ہیں۔ ان کے جائزہ سے نہ صرف دکن بلکہ پورے مغل دور میں ہندوستان کے سیاسی، ثقافتی، انتظامی دستاویزات اور مخطوطات کی شکل میں تاریخ کا مطالعہ ہوجاتا ہے۔ ان خیالات کا اظہار ممتاز اسکالر پروفیسر ایوا آرتھمن، ڈائرکٹر، مرکز مطالعات ایرانیان، گوٹنگن یونیورسٹی، جرمنی نے آج مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی میں کیا۔ اُردو یونیورسٹی، شعبۂ فارسی اور جرمنی کی گوٹنگن یونیورسٹی کے اشتراک سے 19 تا 31/ اگست ''ہندوستان میں فارسی اسناد و مخطوطات کا تجزیاتی مطالعہ'' کے زیر عنوان فارسی کے انٹرنیشنل سمر اسکول کا انعقاد عمل میں آرہا ہے۔ ڈاکٹر محمد اسلم پرویز، وائس چانسلر نے افتتاحی اجلاس کی صدارت کی۔ پروفیسر آرتھمن نے کہا کہ پہلا انٹرنیشنل سمر اسکول 2018، گوٹنگن میں منعقد کیا گیا تھا۔ جبکہ اب اسے مانو میں منعقد کیا جارہا ہے۔ مخطوطات کی بڑی تعداد میں دستیابی کے علاوہ اردو یونیورسٹی کے ارباب کی فراہم کردہ عمدہ سہولتوں نے یہاں سمر اسکول کے قیام کی راہ ہموار کی۔ انہوں نے کہا کہ سمر اسکول میں شرکت کے لیے بڑی تعداد میں درخواستیں موصول ہوئی تھیں۔ چونکہ اس تربیتی پروگرام میں بہت زیادہ کو موقع نہیں دیا جاسکتا ہے اس لیے ان میں سے بہترین اسکالرس کا انتخاب کیا گیا جو اب یہاں موجود ہیں۔ انہوں نے اردو یونیورسٹی کو میزبانی کے لیے شکریہ ادا کیا۔ سمر اسکول میں 25 غیر ملکی فارسی اسکالرس شرکت کررہے ہیں۔ ڈاکٹر محمد اسلم پرویز نے صدارتی تقریر میں کہا کہ ہندوستانی تہذیب کافی متنوع ہے اور اس کی اصل معلومات تاریخی ریکارڈس میں مضمر ہے۔ ہمارے یہاں انتہائی اہمیت کے حامل تاریخی ریکارڈس موجود ہیں جن میں علم و دانش کے خزانے پوشیدہ ہیں، ضرورت ہے کہ ہم انہیں دیکھیں اور سمجھیں۔ لیکن ہم لوگ بہت کم ہی ان پر توجہ دیتے ہیں۔ سمر اسکول سے ہمارے ریسرچ اسکالرس بھی اس جانب متوجہ ہوں گے۔ انہوں نے کہا کہ فرصت کے وقت بین الاقوامی طلبہ کو مانو کے انسٹرکشنل میڈیا سنٹر کا دورہ کروایا جائے۔ وہاں مانو کے متعلق ڈاکیومنٹری کی اسکریننگ کے علاوہ کافی انعام یافتہ فلمیں دستیاب ہیں۔ جن میں مختلف موضوعات شامل ہیں۔ انہوں نے مہمانوں کو اردو یونیورسٹی کے متعلق بتایا۔ ڈاکٹر زرینہ پروین، ڈائرکٹر تلنگانہ اسٹیٹ آرکائیوز نے کہا کہ ریاستی آرکائیوز کا محکمہ دنیا کا منفرد محکمہ ہے۔ جہاں 1.5 ملین تاریخی ریکارڈس ہیں جس میں 70 تا 80 فیصد ریکارڈس فارسی میں موجود ہیں۔ انہوں نے بتایا کہ یہاں پر مغل اور بہمنی عہد سے لے کر آصف جاہی عہد تک دستاویزات اور مخطوطات موجود ہیں۔ چھٹے نظام میر محبوب علی خان کے دور میں دفتری زبان فارسی سے اردو ہوگئی تھی۔ اس کے بعد ریکارڈس اردو میں ہیں۔ بہمنی دور کے 1406، کے ریکارڈس ملک کے قدیم ترین ریکارڈس تصور کیے جاتے ہیں۔ پروفیسر عزیز بانو، شعبۂ فارسی نے خیر مقدم کیا۔ ڈاکٹر قیصر احمد، اسسٹنٹ پروفیسر نے فارسی اردو اور انگریزی میں عمدگی سے کارروائی چلائی۔ پروفیسر شاہد نوخیز اعظمی، صدر شعبۂ فارسی نے شکریہ ادا کیا۔ پی ایچ ڈی اسکالر فارسی مقصود حسین شاہ کی تلاوت کلام پاک سے جلسے کا آغاز ہوا۔